

NEALE DONALD WALSCH

MESAJUL LUI  
DUMNEZEU  
CĂTRE LUME

Traducere din limba engleză de  
ANDREEA ROSEMARIE LUTIC



LITERA®  
București  
2019

## Cuprins

---

<b>Capitolul 1.</b> Punctul de plecare al tuturor problemelor .....	9
<b>Capitolul 2.</b> Sunteți pregătiți pentru marea întrebare? .....	13
<b>Capitolul 3.</b> Ce anume refuză să facă oamenii.....	17
<b>Capitolul 4.</b> Majoritatea oamenilor sunt de acord că Dumnezeu ne vorbește .....	19
<b>Capitolul 5.</b> Greșelile noastre bine intenționate .....	23
<b>Capitolul 6.</b> Haideți să recunoaștem, nu e prima dată când ne înșelăm.....	28
<b>Capitolul 7.</b> Prima concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Trebuie să ne temem de El</i> .....	36
<b>Capitolul 8.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Poate că Dumnezeu nici nu există</i> .....	48
<b>Capitolul 9.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Dumnezeu există și este o ființă supraumană de sex masculin</i> .....	54
<b>Capitolul 10.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Dumnezeu ne cere supunere</i> .....	60
<b>Capitolul 11.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Dumnezeu ne vede ca pe niște ființe imperfecte – și nu ne putem întoarce la Dumnezeu într-o stare de imperfecțiune</i> .....	70
<b>Capitolul 12.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Dumnezeu ne cere să credem în El și să-L slăvim într-un anume fel</i> .....	83

<b>Capitolul 13.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Dumnezeu este răzbunător, iar iubirea Lui se poate transforma în mânie</i> .....	90
<b>Capitolul 14.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Totul a început din cauza războiului dintre Dumnezeu și Diavol</i> .....	98
<b>Capitolul 15.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Dumnezeu hotărăște ce e Bine și ce e Rău</i> .....	112
<b>Capitolul 16.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Avem nevoie de iertarea lui Dumnezeu pentru a ajunge în Rai</i> .....	120
<b>Capitolul 17.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Dumnezeu are un plan pentru noi</i> .....	127
<b>Capitolul 18.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Dumnezeu îți va onora pe cei care trăiesc pe baza principiului sacrificiului de sine, al suferinței îndelungate (preferabil în tăcere)</i> .....	136
<b>Capitolul 19.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Dumnezeu răspunde uneori rugăciunilor noastre, alteori nu</i> .....	146
<b>Capitolul 20.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Dumnezeu este de partea noastră</i> .....	156
<b>Capitolul 21.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Dumnezeu ne va răsplăti sau ne va pedepsi la Judecata de Apoi</i> .....	162
<b>Capitolul 22.</b> O altă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Dumnezeu vrea să ne întorcem în Rai</i> .....	167
<b>Capitolul 23.</b> Ultima și cea mai importantă concepție greșită despre Dumnezeu: <i>Dumnezeu este separat de noi</i> .....	178
<b>Capitolul 24.</b> O chestiune care trebuie lămurită .....	188
<b>Capitolul 25.</b> Încă două lucruri, vă rog.....	194
<b>Capitolul 26.</b> Momentul alegerii a sosit .....	197
<b>Capitolul 27.</b> Sinteză. O afirmație simplă care explică totul.....	204
<b>Capitolul 28.</b> Chiar este acesta un mesaj de la Dumnezeu?.....	211
<i>Lecturi suplimentare</i> .....	222
<i>Despre autor</i> .....	223

# Capitolul 1

## Punctul de plecare al tuturor problemelor

Nu e un lucru neînsemnat să te înșeli în privința lui Dumnezeu.

Iar dacă aproape toți locuitorii planetei se înșală în privința lui Dumnezeu, atunci problema e chiar serioasă.

Dacă aproape toți oamenii au o concepție greșită despre Dumnezeu, înseamnă că aproape nimic din ceea ce fac ei nu va funcționa conform așteptărilor. Iar motivul este că aproape tot ce fac locuitorii acestei planete se bazează pe convingerile lor despre Dumnezeu.

Nu credeți?

Mai gândiți-vă.

Aproape toate legile civilizației moderne derivă din vechile reguli și legi ale unei tradiții religioase. Aproape toate valorile morale ale omenirii sunt întemeiate pe preceptele unei religii. Aproape toate curentele politice și teoriile economice au la bază ideile despre dreptate, corectitudine, bine și rău îmbrățișate de niște învățători spirituali.

Chiar și cei care nu cred în Dumnezeu sunt influențați și ghidați de multe dintre principiile fundamentale pe care le-au adăugat în poveștile culturale cei care cred în Dumnezeu.

Și un număr covârșitor de decizii personale luate de miliarde de oameni de pe Glob se bazează pe credințele lor despre care este scopul vieții, pe ideile lor despre ce se întâmplă când viața

Respectiv, se sfârșește, pe ceea ce cred ei despre Dumnezeu și despre ceea ce vrea Dumnezeu.

Așadar, nu este un lucru neînsemnat să te înșeli în privința lui Dumnezeu.

Afirmație: Nici măcar unul dintre sistemele pe care le-am creat pentru a face viața mai bună pe această planetă nu funcționează.

De fapt, e chiar mai rău decât atât.

Nu numai că sistemele pe care le-am creat nu produc rezultatele dorite; ele produc *exact opusul acestora*.

Am menționat deja acest lucru în cărțile mele precedente. Dar cred că merită să îl repet – și chiar să-l accentuez.

În realitate, sistemele noastre politice *sporesc* neînțelegerile și haosul. Sistemele noastre economice *cresc* sărăcia și diferențele dintre cei bogați și cei săraci. Sistemele noastre ecologice *sporesc*, de fapt, degradarea mediului înconjurător.

Sistemele noastre de sănătate *adâncesc* inegalitatea accesului la medicamente și servicii medicale moderne. Sistemele noastre educaționale *sporesc*, în realitate, lipsa de informare. Sistemele noastre sociale *sporesc* discrepanțele, dezbinarea și nedreptatea.

Și, poate lucrul cel mai trist dintre toate, sistemele noastre spirituale *încurajează* ipocrizia, intoleranța, furia, ura, violența și războaiele.

Dacă a le face viața oamenilor mai bună ar fi fost un experiment de laborator, ar fi fost declarat de mult un eșec lamentabil.

Fără îndoială, ar fi fost o adevărată catastrofă.

Însă nu toată lumea este de acord. Există persoane care cred că omenirea evoluează spre niveluri din ce în ce mai complexe

și realizări, îmbunătățind din ce în ce mai mult calitatea vieții pentru fiecare membru al speciei noastre.

E posibil însă ca aceștia să nu se numere printre cei 842 de milioane de oameni din întreaga lume (o persoană din opt) care nu au ce mânca. Și cu siguranță nu sunt părinții vreunuia dintre cei peste 650 de copii care mor de foame în fiecare oră. Probabil nu se numără nici printre cele 20,9 milioane de femei și copii care fac obiectul traficului sexual în fiecare an.

De asemenea, ne putem închipui că nu fac parte dintre cele peste trei miliarde de persoane care trăiesc cu mai puțin de 2,5 dolari pe zi sau dintre miliardele de oameni care nu au acces la servicii medicale. (Zilnic, mor în jur de 19 000 de copii din cauza unor probleme de sănătate care ar putea fi prevenite, cum sunt malaria, diareea și pneumonia.)

Probabil nu se numără printre cei 1,7 miliarde de oameni care nu au acces la apă potabilă, cei 2,6 miliarde de oameni care nu au parte de condiții sanitare elementare sau cele 1,6 miliarde de persoane – un sfert din populația Globului – care trăiesc fără curent electric.

Da, chiar așa este. La începutul secolului XXI, *2,6 miliarde de oameni trăiesc fără toalete, iar 1,6 miliarde nu au curent electric*.

Poate vă întrebați: *cum e posibil așa ceva?* E o întrebare foarte bună.

De fapt, e chiar o întrebare excelentă, având în vedere că omenirea se consideră o specie „civilizată”. Pentru cei din categoriile mai sus menționate, „civilizarea civilizației” nici măcar n-a început.

O planetă unde 5% din populație deține sau controlează 95% din bogății și resurse – și unde majoritatea din cei 5% consideră acest lucru cât se poate de normal, chiar dacă un număr exorbitant de oameni se zbat din cauza lipsurilor și a suferinței – nu pare să fie o lume în care s-au realizat progrese majore.

Respect Toate aspectele menționate constituie rezultatul valorilor colective ale celor care au puterea de a schimba lucrurile. Și de unde provin aceste valori? Eu cred că ele derivă, în mare măsură, din convingerile despre Dumnezeu, bine intenționate, dar greșite, ale multor persoane – inclusiv ale celor care nici măcar nu cred în Dumnezeu.

—  
Îi pasă cuiva că specia noastră a ajuns într-o situație atât de deplorabilă sau cum de s-a ajuns aici?

Își închipuie cineva că lucrurile nu stau așa cum am spus?

Vrea cineva să afle cum putem schimba totul cât ai clipi?

Vrea cineva să afle cum își poate schimba viața în bine adoptând o singură idee?

Voi vreți să aflați?

## Capitolul 2

### Sunteți pregătiți pentru marea întrebare?

Dacă ați crezut că această carte va fi ușor de citit, v-ați înșelat. Pe de altă parte, dacă sunteți pregătiți pentru o provocare intelectuală și spirituală interesantă, adesea controversată, ați ajuns în locul potrivit.

Mai mult decât atât, aceasta poate fi una dintre cele mai importante cărți pe care le-ați citit vreodată. Exact asta este menirea ei: să fie una dintre cele mai importante cărți citite vreodată.

Îmi pare rău dacă sună pretențios. Dar a sosit vremea să spunem lucruri îndrăznețe. Și numai bunul Dumnezeu știe că acum e momentul potrivit.

Cartea de față analizează șaptesprezece afirmații despre Dumnezeu. Acestea sunt următoarele:

- Trebuie să avem frică de Dumnezeu.
- Poate că Dumnezeu nici nu există.
- Dumnezeu există și este o ființă supraumană de sex masculin.
- Dumnezeu ne cere supunere.
- Dumnezeu ne vede ca pe niște ființe imperfecte și s-ar putea să nu ne întoarcem la El într-o stare imperfectă.
- Dumnezeu ne cere să credem în El și să ne închinăm Lui într-un anume fel.
- Dumnezeu este răzbunător și iubirea lui Dumnezeu se poate transforma în mânie.

- Totul a început din cauza războiului dintre Diavol și Dumnezeu.
- Dumnezeu hotărăște ce e bine și ce e rău.
- Avem nevoie de iertarea lui Dumnezeu pentru a ajunge în Rai.
- Dumnezeu are un plan pentru noi toți.
- Dumnezeu este de partea noastră.
- Dumnezeu îi onorează pe toți cei care trăiesc pe baza principiului sacrificiului de sine, al suferinței îndelungate (preferabil în tăcere).
- Dumnezeu răspunde uneori rugăciunilor noastre, alteleori nu.
- Dumnezeu ne va răsplăti sau ne va pedepsi în ziua Judecării de Apoi.
- Dumnezeu vrea să ne întoarcem în Rai.
- Dumnezeu este separat de noi.

Nici una dintre aceste afirmații nu este adevărată.

Adevărate sau nu, aceste afirmații însumează ceea ce cred despre Dumnezeu majoritatea oamenilor care cred în existența Lui.

Cartea de față pune la îndoială aceste convingeri. În paginile ce urmează, vom analiza în profunzime *marea întrebare*.

Dar dacă fie și numai jumătate din afirmațiile de mai sus nu sunt adevărate?

Dar dacă o treime din ele nu sunt adevărate? Dar dacă numai una dintre ele se dovedește greșită?

Iată cum stau lucrurile: dacă numai una dintre cele șaptesprezece afirmații despre Dumnezeu nu este adevărată, lista nu mai stă în picioare. Dogma despre divinitate cade, fiindcă se bazează pe măsura în care afirmațiile respective se susțin reciproc.

Însă scopul acestei cărți nu este să demonteze credința cuiva în Dumnezeu, ci dimpotrivă. Scopul acestei cărți este să recreeze

Sunteți pregătiți pentru marea întrebare?

această credință, să o dezvolte, să o aprofundeze mai mult decât oricând – revelându-ne un Dumnezeu mai mare și mai bun decât și-au imaginat vreodată majoritatea oamenilor.

Așadar, să nu vă mire faptul că lucrurile pe care le veți citi în continuare vă vor împinge dincolo de zona voastră de confort. Fără îndoială, vă vor provoca să vă lărgiți perspectiva.

Dacă ar deveni deodată perfect credibile, *oamenii ar crede deja în ele*. În prezent, majoritatea oamenilor nu le dau crezare dintr-un motiv extrem de trist: *sunt prea bune ca să fie adevărate*.

Adică nici măcar convingerile despre Dumnezeu nu pot fi prea bune pentru a fi adevărate?

Înțeleg prea bine că s-ar putea să vă neliniștească puțin ideea de a porni într-o explorare a lui Dumnezeu în afara limitelor cu care sunteți obișnuiți. Însă a explora modul în care îl înțelegeți pe Dumnezeu nu este neapărat o experiență inconfortabilă sau tulburătoare.

Și nici n-ar trebui să trezească sentimente de furie. Chiar dacă această carte nu va face decât să vă confirme convingerile actuale despre Dumnezeu, înseamnă că și-a îndeplinit scopul. Înțelegeți asta, nu-i așa? Scopul acestei cărți este să vă îndrume către adevărul ascuns din interiorul vostru – și să vă provoace să-l trăiți la un nivel mai profund.

Cartea nu face altceva decât să pună problema, să deschidă discuția. Vă invită să vă analizați propriile convingeri într-un mod extrem de personal. Din acest motiv, cartea de față nu-și va îndeplini scopul decât dacă vă implicați cu o puritate profundă, din dorința arzătoare de a porni în ceea ce constituie, după cum am spus, cea mai importantă explorare a propriei vieți.

Dumnezeu vă *provoacă* să vă puneți întrebări. Dumnezeu vă *provoacă* să fiți curioși. Dumnezeu vă *provoacă* să ajungeți singuri la concluzii, nu să acceptați orbește concluziile altora. Asta înseamnă curaj, nu blasfemie. Și, după cum am auzit, Dumnezeu nu pedepsește curajul.

Ceea ce ar trebui să ne îngrijoreze este tendința de a *nu* ne explora niciodată convingerile personale. Acest lucru poate avea consecințe mai grave decât blocarea dezvoltării noastre personale și spirituale. Dacă milioane de oameni ar hotărî să rămână pe loc, dacă milioane de oameni ar refuza pur și simplu să exploreze sau să analizeze alte idei și convingeri despre Dumnezeu decât cele cu care s-au obișnuit, specia noastră ar avea de suferit.

Milioane de oameni au decis „să rămână pe loc“.

Și, ca urmare, specia noastră a avut de suferit.

De fapt, acesta este unul dintre principalele motive ale condițiilor deplorabile de pe planeta noastră și ale nefericirii atâtor oameni, inclusiv a multora dintre cei care, aparent, au o „viață bună“.

Atunci când până și cei despre care ai crede că au *toate motivele să fie fericiți nu sunt fericiți, știi că e ceva în neregulă*. Și știi că este o problemă *globală*, altminteri n-ar fi nefericiți atâția oameni.

N-ar trebui să fie așa. Nu are sens. Pe o planetă binecuvântată cu atâtea daruri, precum planeta noastră, cu o specie inteligentă, inovatoare și inventivă ca a noastră, așa ceva n-ar trebui să fie posibil. Ceva nu este în regulă.

Prin urmare, iată o întrebare la care ar trebui să reflectăm cu toții:

*E posibil oare să existe ceva legat de  
Dumnezeu ce noi nu înțelegem pe deplin,  
ceva a cărui înțelegere ar putea  
schimba totul?*

# Capitolul 3

## Ce anume refuză să facă oamenii

Întrebarea cu care se încheie capitolul precedent este prima dintr-o listă de întrebări dificile cu care vă veți confrunta când veți citi aceste pagini. Iar prima întrebare se referă la acel lucru pe care oamenii nu este câtuși de puțin pregătită să-l afle.

Se pare că nu suntem pregătiți să acceptăm – de fapt, suntem *incapabili* să acceptăm – că *s-ar putea* să ne fi înșelat în privința lui Dumnezeu.

Acum vă invit să observați ceva.

Nu un simplu detaliu, ci un aspect *important*.

Remarcați că oamenii nu au fost foarte dispuși să facă, într-un domeniu esențial, un lucru pe care l-au făcut cu bucurie în toate celelalte domenii de-a lungul vieții lor pe pământ.

Au făcut asta în știință, ceea ce a condus la descoperiri extraordinare.

Au făcut asta în medicină, obținând adevărate miracole.

Au făcut asta în domeniul tehnologiei, realizând astfel progrese uluitoare.

Nu au făcut-o și în domeniul convingerilor. Mai ales al convingerilor despre Dumnezeu.

Deoarece omenirea a făcut acest lucru în toate celelalte domenii, specia noastră a înregistrat progrese fantastice în ceea ce privește îmbunătățirea potențialului vieții și a bucuriei de a trăi. Însă de aceste progrese a avut parte un procentaj

Respectiv nesemnificativ din populația Globului (amintiți-vă că miliarde de oameni nu au acces la facilități elementare precum electricitate sau canalizare). Cauza acestei limitări este faptul că oamenii *nu* au făcut lucrul despre care vorbeam în cel mai important domeniu al experienței umane.

Oare ce am refuzat cu încăpățănare să facem în acest domeniu esențial, deși am fost dispuși, poate chiar nerăbdători, să-l facem în toate celelalte domenii de activitate?

Să punem sub semnul întrebării presupunerile anterioare.

În domeniul științei, de îndată ce facem o descoperire, începem s-o analizăm cu rigurozitate. În medicină, nici nu găsim bine un tratament, că punem la îndoială toate presupunerile pe care se bazează. În domeniul tehnologiei, imediat ce creăm o nouă aplicație surprinzătoare, începem să ne îndoim de valoarea ei și să o supunem la teste pentru a-i dovedi utilitatea.

În fiecare dintre aceste domenii, atunci când decidem că o concluzie este „corectă”, *punem la îndoială presupunerea anterioară*.

Dar în ceea ce privește convingerile noastre nu facem asta. De fapt, procedăm exact pe dos. Spunem că a pune la îndoială presupunerea anterioară reprezintă o blasfemie, o apostazie, o erezie. Prin urmare, deși am pășit de ceva vreme în secolul XXI, majoritatea dintre noi rămân în continuare fideli ideilor, convingerilor și concluziilor despre Dumnezeu care datează din secolul I și chiar mai înainte.

*Dacă am fi procedat la fel și în domeniul medicinei, astăzi am realiza intervenții chirurgicale cu o piatră foarte ascuțită.*

# Capitolul 4

## Majoritatea oamenilor sunt de acord că Dumnezeu ne vorbește

Înainte de a merge mai departe, trebuie să știți de unde provin aceste informații.

Sunt autorul seriei de cărți *Conversații cu Dumnezeu*. În acele dialoguri am primit informațiile pe care vi le voi împărtăși în paginile care urmează.

Convingerea mea că am stat de vorbă cu Dumnezeu s-ar putea să vi se pară oarecum neconvențională, ca să mă exprim delicat. Cu toate acestea, *e puțin probabil ca o persoană care crede în Dumnezeu să se îndoiască de afirmația că Dumnezeu a vorbit direct cu o ființă umană*.

Nu prea există controverse în această privință. De fapt, adepții oricărei religii importante susțin că doctrinele acestea se bazează pe învățăturile unui om convins că a comunicat direct cu divinitatea.

Sunt de acord cu ei.

Cred că Dumnezeu l-a inspirat pe Lao Zi, l-a determinat pe Buddha să-și pună întrebări despre viață, i-a vorbit direct lui Moise, le-a revelat oamenilor divinitatea prin Iisus, i-a explicat marile secrete ale vieții lui Mahomed, i-a șoptit adevăruri profunde lui Bahá'u'lláh, a comunicat prin intermediul unui înger cu Joseph Smith și a vorbit cu mulți alții pe care nu i-am menționat aici.